

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 5 (1977)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Le billet du président  
**Autor:** Burnet, Paul  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-237724>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LE BILLET DU PRESIDENT

---

L'article de notre nouveau secrétaire est fort complet. Je n'ai que peu de chose à ajouter.

Jusqu'au 28 février écoulé, votre souci consistait à présenter un travail pour le concours quadriennal. Maintenant, il vous est demandé de mettre tous vos soins à préparer une production de qualité, et en général inédite.

Comme la Radio se montre fort généreuse en cette occasion, il faut lui donner à enregistrer des oeuvres de valeur (cela peut fort bien être votre travail de concours - s'il n'est pas trop long - puisque les jurys auront terminé leur travail depuis belle lurette).

J'ai dit plus haut : "une production inédite" ; en effet, certains choeurs ont été déjà enregistrés deux fois ou trois fois, en des lieux différents, devant des publics différents... Ce n'est alors plus un enregistrement pour nos Archives Sonores des patois.

A Mézières, encore, vous trouverez un comptoir de librairie, disques, etc., provenant de toute la Suisse Romande et des régions voisines. En outre, les présidents cantonaux seront invités à nous dire en 2 ou 3 minutes, lors des productions, ce qui se fait dans leur région, ce qui s'est publié, concernant le patois.

Notre fête, qui se déroulera essentiellement en salle, et non sous une cantine où l'on circule, fume et babille, aura certes un caractère intellectuel et artistique plutôt que festoyant. Cependant nous la désirons agréable pour tous et colorée (apportez vos drapeaux !)

Enfin, il nous souvient que dans certaines de nos fêtes, la distribution des prix aux lauréats



manquait de grandeur et de tenue. C'est pourtant l'acte essentiel de la Fête, y compris la remise des insignes-or aux Mainteneurs.

A Mézières, nous donnerons à cet instant de la rencontre tout l'éclat qu'il mérite.

Et puis, si vos obligations professionnelles ne vous en empêchent pas, gardez le contact auditif avec tous les patoisants, par la radio, grâce à l'émission qui nous est réservée chaque samedi matin à 8 heures, au Second Programme.

Sitôt que les enregistrements des chœurs nous seront parvenus, vous pourrez entendre la pièce de Mme Anne-Marie Yerly-Quartenoud : "Têra Novala", jouée à Treyvaux l'hiver dernier.

"Amis du patois, au revoir".

*Paul Burnet*

---

Bravo Monsieur l'abbé BRODARD!

C'est avec joie que nous venons d'apprendre que la Jeunesse de La Roche, va prochainement interpréter sur la scène de son village une de vos pièces en patois de la Gruyère : *Djan dè Prao Dzinti*. D'avance nous nous réjouissons pour venir vous applaudir! Nul doute que les jeunes acteurs de La Roche, sous la direction de M. Robert Tinguely, sauront, rendre à votre drame campagnard, toute la profondeur qui l'anime, toute la saveur de ce langage, que vous savez donner dans les nombreux écrits, qui ont fait que votre réputation de patoisant, a dépassé depuis longtemps les frontières de notre canton.

Félicitations aussi à cette jeunesse rurale qui aime le beau et le bien, comme le prouve l'activité culturelle qu'elle déploie en jouant cette pièce de chez nous.

*La Rédaction.*